

# 极地手册

Søren Rasmussen 索伦·拉斯姆森 著

范天驰 王滢尘 译



# 极地手册

南北极地区探险航行的  
自然与野生动物指南

索伦·拉斯姆森（丹麦）著  
范天驰 王滢尘 译

Søren Rasmussen ■ Lars Matha Rasmussen ■ 王心阳 / 摄影

## 图书在版编目（CIP）数据

极地手册 / (丹) 索伦拉斯姆森著 ; 范天驰, 王滉尘译. -- 北京 : 五洲传播出版社, 2020.1  
ISBN 978-7-5085-4349-9

I. ①极… II. ①索… ②范… ③王… III. ①极地—普及读物 IV. ①P941.6-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第291007号

## 极地手册

著 者：Søren Rasmussen 索伦·拉斯姆森（丹麦）

译 者：范天驰/王滉尘

摄 影：Søren Rasmussen / Lars Matha Rasmussen / 王心阳等

封面图片：王心阳

出 版 人：荆孝敏

责任编辑：樊程旭

策 划：王心阳 / 锐捷浩思国际文化

装帧设计：蔡东兴 / 兴绘文化传媒

出版发行：五洲传播出版社

地 址：北京市海淀区北三环中路31号生产力大楼B座6层 邮 编：100088

发行电话：010-82005927, 010-82007837

网 址：<http://www.cicc.org.cn>, <http://www.thatsbooks.com>

印 刷：浙江影天印业有限公司

版 次：2020年4月第1版第1次印刷

开 本：1/32

印 张：7.125

字 数：110千字

印 数：1—7000册

定 价：68.00元

# 目录

序 .....	9
<b>极地地区的范围</b> .....	11
<b>北极地区</b> .....	11
<b>北极地区的国家</b> .....	12
<b>格陵兰</b> .....	13
图勒 .....	14
北欧人——维京人 .....	16
格陵兰重新被发现 .....	20
现代格陵兰 .....	23
格陵兰地理 .....	24
<b>斯瓦尔巴群岛</b> .....	27
<b>南极地区</b> .....	33
<b>南极及科学研究</b> .....	34
<b>南极探险</b> .....	36
<b>极地气候和洋流</b> .....	41
<b>气候与气候变化</b> .....	41
<b>太阳的辐射</b> .....	42
<b>温室效应</b> .....	44
<b>全球变暖</b> .....	45
<b>海洋洋流</b> .....	46
<b>极光——北极光和南极光</b> .....	50
<b>对极地气候的适应</b> .....	51

极地海洋生态系统	51
磷虾	53
极地冻原的生态系统	55
极地植物	57
动物的适应	63
人类的适应	64
南北极野生动物	67
北极地区野生动物	67
陆生哺乳动物	67
峡湾和冻原上的鸟类	82
海鸭	82
雁族	85
猛禽	86
涉禽	89
雀形目	92
在冻原和峡湾生活的其他鸟类	94
崖鸟以及海鸟	100
海雀	100
鸥与贼鸥	106
其他崖鸟以及海鸟	116
鳍足类	119
海豹	122
北极地区的海豹	122
南极地区的海豹	128
环斑海豹与威德尔氏海豹——	
两大洲：同样的生态栖位中不同的适应性	137
海狮	138
海象	141
鲸	144
齿鲸	146

虎鲸/逆戟鲸 .....	146
须鲸 .....	164

<b>南极及附近地区的野生动物</b> .....	175
企鹅 .....	176
鳍形目（管鼻类） .....	185
鸥科与贼鸥科 .....	203
南极洲的其他鸟类 .....	206

<b>极地旅游</b> .....	209
<b>IAATO和AECO</b> .....	209
<b>格陵兰旅游</b> .....	209
格陵兰的主要城镇和旅游景点 .....	210
<b>斯瓦尔巴群岛旅游</b> .....	217
<b>其他北极地区旅游</b> .....	219
<b>南极旅游</b> .....	220
<b>极地探险游轮</b> .....	222

# 极地手册

Søren Rasmussen 索伦·拉斯姆森 著

范天驰 王滢尘 译



 辽海传播出版社



# 极地手册

南北极地区探险航行的  
自然与野生动物指南

索伦·拉斯姆森（丹麦）著  
范天驰 王滢尘 译

Søren Rasmussen ■ Lars Matha Rasmussen ■ 王心阳 / 摄影



远方传播出版社

## 图书在版编目（CIP）数据

极地手册 / (丹) 索伦拉斯姆森著 ; 范天驰, 王滉尘译. -- 北京 : 五洲传播出版社, 2020.1  
ISBN 978-7-5085-4349-9

I. ①极… II. ①索… ②范… ③王… III. ①极地—普及读物 IV. ①P941.6-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第291007号

## 极地手册

著 者: Søren Rasmussen 索伦·拉斯姆森 (丹麦)

译 者: 范天驰/王滉尘

摄 影: Søren Rasmussen / Lars Matha Rasmussen / 王心阳等

封面图片: 王心阳

出 版 人: 荆孝敏

责任编辑: 樊程旭

策 划: 王心阳 / 锐捷浩思国际文化

装帧设计: 蔡东兴 / 兴绘文化传媒

出版发行: 五洲传播出版社

地 址: 北京市海淀区北三环中路31号生产力大楼B座6层 邮 编: 100088

发行电话: 010-82005927, 010-82007837

网 址: <http://www.cicc.org.cn>, <http://www.thatsbooks.com>

印 刷: 浙江影天印业有限公司

版 次: 2020年4月第1版第1次印刷

开 本: 1/32

印 张: 7.125

字 数: 110千字

印 数: 1—7000册

定 价: 68.00元

# 目录

序 .....	9
<b>极地地区的范围</b> .....	11
<b>北极地区</b> .....	11
<b>北极地区的国家</b> .....	12
<b>格陵兰</b> .....	13
图勒 .....	14
北欧人——维京人 .....	16
格陵兰重新被发现 .....	20
现代格陵兰 .....	23
格陵兰地理 .....	24
<b>斯瓦尔巴群岛</b> .....	27
<b>南极地区</b> .....	33
<b>南极及科学研究</b> .....	34
<b>南极探险</b> .....	36
<b>极地气候和洋流</b> .....	41
<b>气候与气候变化</b> .....	41
太阳的辐射 .....	42
温室效应 .....	44
全球变暖 .....	45
<b>海洋洋流</b> .....	46
<b>极光——北极光和南极光</b> .....	50
<b>对极地气候的适应</b> .....	51

极地海洋生态系统	51
磷虾	53
极地冻原的生态系统	55
极地植物	57
动物的适应	63
人类的适应	64
南北极野生动物	67
北极地区野生动物	67
陆生哺乳动物	67
峡湾和冻原上的鸟类	82
海鸭	82
雁族	85
猛禽	86
涉禽	89
雀形目	92
在冻原和峡湾生活的其他鸟类	94
崖鸟以及海鸟	100
海雀	100
鸥与贼鸥	106
其他崖鸟以及海鸟	116
鳍足类	119
海豹	122
北极地区的海豹	122
南极地区的海豹	128
环斑海豹与威德尔氏海豹——	
两大洲：同样的生态栖位中不同的适应性	137
海狮	138
海象	141
鲸	144
齿鲸	146

虎鲸/逆戟鲸 .....	146
须鲸 .....	164

<b>南极及附近地区的野生动物</b> .....	175
企鹅 .....	176
鳍形目（管鼻类） .....	185
鸥科与贼鸥科 .....	203
南极洲的其他鸟类 .....	206

<b>极地旅游</b> .....	209
<b>IAATO和AECO</b> .....	209
<b>格陵兰旅游</b> .....	209
格陵兰的主要城镇和旅游景点 .....	210
<b>斯瓦尔巴群岛旅游</b> .....	217
<b>其他北极地区旅游</b> .....	219
<b>南极旅游</b> .....	220
<b>极地探险游轮</b> .....	222



作者索伦·拉斯姆森 Søren Rasmussen 不仅是一名游客，也曾经是一名出色的极地探险向导，多次领队深入最边远的极地无人区。这是他与北极高纬度地带的海象群在一起。  
Berit Willumsgarrd/摄

# 序

一望无际的极地地区，由于公共设施有限或者缺乏，无法由陆地通行，因而探险游轮旅游增长迅速。游轮旅游是一种非常舒适的旅行方式，人们可以在探索世界上最偏远、最不适合居住的地区的同时享受先进和便利舒适的生活条件。在地球南北两端的极地地区，严寒、冰冻和风暴控制了一年中的大部分时间，但是阳光明媚、气候稍显温和的夏季是一段可以得到美妙经历的时光。游客们访问最多的地区是西格陵兰、斯瓦尔巴群岛和南极半岛，以及本书中提到的一些亚南极地区的岛屿。

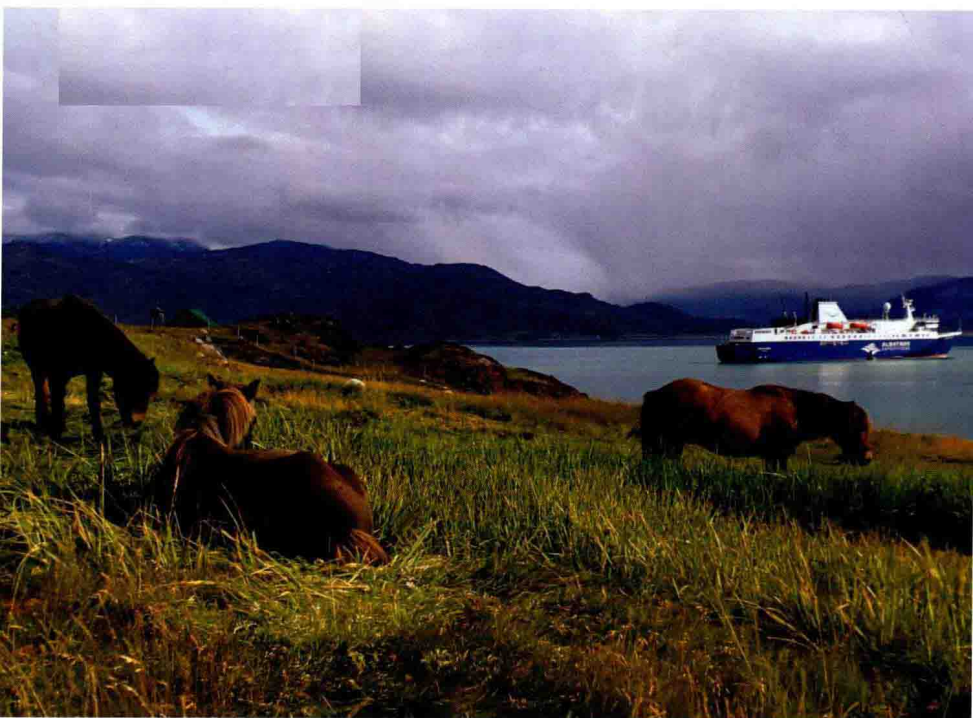
特别建造的有着强抗冰能力的游轮将游客带到极其有趣并且适宜的地点，在那里乘坐橡皮冲锋舟（小型充气艇）登陆，这种冲锋舟曾因出现在法国人雅克·库斯托（Jacque Cousteau）的电视探险纪录片中而扬名世界。探险游轮由一组具有当地知识和相关科学背景的特殊专家带领。他们能够轻易地辨认出当地的动植物，并在旅途中就自然、政治和历史的内容举办讲座。

《极地手册》是专门为探险航行的普通旅行者编写的，旨在介绍极地区的自然和生态状况，一般主要介绍最常见的物种和最常去的目的地。这本书并不能取代更有针对性和更科学的自然指南。另一方面，本书对一部分特定物种的深入描述以及大多数游客感兴趣的方面留出了更多的空间来。因此，这本书可当作知识普及读物和对最常见物种的小参考书。这里面的文章都建立在传统进化论的科学观点上，而且进化论是旅途中讲座和对更广泛的材料进行更深入研究的基础。

丹麦作家、探险旅行者拉斯姆森青年时代是位生物学家；策划了本书中文版的王心阳女士是资深的中国旅行者，曾20多次深入南北极地区。他们以自己对极地地区自然和人文历史的热爱，为广大的中国读者展现了南北极独特和无穷的魅力。

李栓科 社长/总编

《中国国家地理》杂志社



一艘探险游轮在西南格陵兰国家公园的峡湾里 王心阳/摄

# 极地地区的范围

## 北极地区

“北极”这个词经常被广泛使用，而“北极地区”则有更为广义的概念，一般指有极地气候的北方地区，从北极点周围冰封的群岛到北极点以南2000千米至4000千米的地域。它包括格陵兰、斯瓦尔巴群岛、冰岛的很大一部分，和欧亚大陆及北美洲的最北部区域。它南部的边界有些不规则，因为它沿着10度等温线走，这意味着在一年中的最热月份，这条边界以北的平均温度不超过10摄氏度。墨西哥湾流对北极气候有重大影响，如果没有它，极地气候将会覆盖整个斯堪的纳维亚半岛。

“北极”的定义与“北极圈”或北纬66度34分纬度线不一致，这条分界线标志着在其以北你可以在夏天经历午夜阳光，而在冬天经历24小时的黑暗。

北极的大部分地方由洋面主要部分覆盖着冰层的北冰洋构成，一部分是环绕北冰洋的陆地，这与南极的陆地海洋分布结构完全相反。北极点位于北冰洋的中心地带，距离格陵兰最近。格陵兰最北边的陆地点，是北纬83度40分的一个小岛，丹麦语名字叫卡菲克卢本（因纽特语中是奎尔塔），距北极点只有大约750千米。这个小岛的丹麦语名字以哥本哈根地质博物馆的咖啡俱乐部命名。它位于格陵兰大陆的莫里斯·杰赛普角以北不到一千米的地方，丹麦气象研究所运营着世界上最靠北的气象站。斯瓦尔巴群岛的最北点在北纬81度49分，比卡菲克卢本只靠南200千米。

由于地核的磁场变化，地磁北极每年大约移动50千米，目前它位于加拿大埃尔斯米尔岛以北，大约在北纬85度。因此，在一个普通的磁罗盘上，地理北极点和地球磁极点之间会产生明显的偏差。如果在埃尔斯米尔岛北侧的海上或冰上旅行时，这种偏差会被极端化，变为180°。虽然这对早期的探险队是个重大挑战，但现代的GPS卫星导航设备并不会被此偏差所“愚弄”。